

امیر نویان را به معاون معرفی می‌کند و سایر صاحبمنصب‌ها را معاون به امیر نویان معرفی می‌کند، بعد با هم سوار «ترن» می‌شوند می‌آیند تا دم پل «آجی» که تازه ساخته شده برای راه آهن و آنجا خواهند ایستاد. قنسول‌ها وزن‌هایشان، اجزای راه و... و... آن طرف پل کشیش ایستاده مشغول دعا خواندن می‌شود، والاحضرت هم در این سر پل «آجی» ایستاده‌اند و متظر اتمام دعا هستند. وقت اتمام دعا والاحضرت هم از پل قدیم سوار می‌شوند (و) تشریف فرمای آن پل می‌شوند و راه را که جلوش را با رو بان بسته‌اند افتتاح می‌فرمایند.

امیر نویان هم صبح زود از جلو رفته است. والاحضرت بنا بود که زودتر بروند ولی قدری تأخیر شد. از قنسولگری تلفن کردند که قدری تعجیل بفرمایند.

بعد از یک ساعت والاحضرت سوار شده، توی میدان توپخانه هم توب چی (و) سربازهای فوج سوم اقبال به قدر سیصد نفر بودند، گارد که از فوج قرچه داغ است به قدر پنجاه نفر می‌شود، سوار کشیکخانه هم یکصد نفر بودند. موزیک زده احترامات نظامی را کرده، والاحضرت هم سوار اسب بودند (و) از همه احوال پرسی فرموده، (آنها هم) هورامی کشیدند. بعد سوار کاسکه شده، حرکت فرمودند تارسیدیم به رودخانه «آجی» در عمارت‌هایی که برای راه شوسه درست کرده‌اند در واقع باج گیر خانه است، در آنجا یک اطاقی را برای والاحضرت مرتب کرده بودند، شیرینی و چائی حاضر کرده بودند که والاحضرت اقدس استراحت بفرمایند تا موقع رسیدن معاون، پذیرایی که بایست امیر نویان بکند به عمل بیاید، دعا را بخواهند، آن وقت با تلفن اطلاع بدھند که والاحضرت حرکت بفرمایند.

من هم مدتی حضور والاحضرت بودم، بعد سوار کشیکخانه را آورده از پل «آجی» گذرانده، آن طرف پل صف بسته، قدری سوارهای کرد اسب‌هایشان را با هم دوانده، تماشا کرده، بعد آمدم حضور والاحضرت، والاحضرت هم از اطاق بیرون

آمده بودند (و) روی پل ایستاده بودند (و) تماشای رودخانه را می فرمودند. رودخانه هم آش زیاد بود.

ظهر شد، خبر رسید که والاحضرت حرکت بفرمایند. باری سوار کالسکه روبازی شده، هوا هم خیلی خوب بود، اطراف رودخانه «آجی» تماماً سبز و خرم بود. باری من پای کالسکه بودم مطابق در کالسکه، پشت کالسکه اعلم الملک، معزالدوله، اعتماد حضرت، منصورالسلطنه سرایدار باشی و ناظم خلوت بعدش عمله خلوت چند نفر، که برایشان لباس تازه دوخته بودند. بعد بیرق کشیکخانه و رؤسای اداره کشیکخانه، بعدش کالسکه دولتی که شریف الدوله (و) محمد ولی میرزا نشسته بودند، پشت سر آنها تپ کشیکخانه، بعد سایر نوکرهای ملتزمین، در جلوی کالسکه هم حشمت السلطنه امیر آخور، جلو سردار سطوت و حاجب السلطان، جلوی آنها آجودان و جلوتر از آنها یدکها و قزاق (و) بیرق قزاقها. جلوی کالسکه همین طور رفتیم تا نزدیک پل جدید که راه آهن است لکوموتیوها و واگونها ایستاده بودند. جمعیت زیادی هم از ایرانی (و) فرنگی (و) زن‌های قنسول‌ها، زن‌های ارامنه، خیلی جمعیت بود. تون ایستاد یک دسته قزاق که به قدر هشتاد نفر (بودند) با موزیک جلو رفته بودند، یک دسته قزاق روس با صاحبمنصب‌های ایرانی و روس ایستاده بودند والاحضرت هم سوار اسب بودند. شاهزاده امامقلی میرزا هم سواره ملتزم رکاب بود. آمدیم تا نزدیک ژنرال‌های روس، والاحضرت پیاده شدند، آنها جلو آمدند، استقبال کردند، یک نفر هم قزاق روس متصل عکس می‌انداخت و با دوربین‌های متعدد یک دوربین «سینماتوگراف» داشت که متصل عکس بر می‌داشت. باری امیرنویان معاون «گراندوک» را که اسمش «بنیش کویچ» است که رئیس «اتاماژور» کل قشون روس بوده است. سنش هم چهل و پنج سال است، و جوان خوش اندام خوش روی بسیار مؤدبی است، معرفی شده، والاحضرت به او دست دادند، بعد او سایر صاحبمنصب‌ها و ژنرال‌های همراهش را معرفی کرد. اسمی

آنها از این قرار است:

«ژنرال کرویه پنسکی» که در واقع در دربار جانشین سمت ریاستی دارد، «ژنرال داشیلفسکی» رئیس کل راه آهن‌های قفقازیه، «ژنرال کلوبوف» رئیس حمل و نقل، «ژنرال پاوکورستکی» مهندس و رئیس کل راه‌های ایران، این چند نفر تمامشان از دولت خودشان نشان «سنت آنا» درجه اولش را دارند، بعد «ژنرال شامبلان فولویف» که منصب پیشخدمتی امپراطور را هم دارد، در واقع درباری است. «ژنرال تماماشف» و «ترسکینسکی» مهندس کل راه‌های ایران. این هم نشانه درجه اول «سنن اسلاف» را دارند، «پرسن تون دوتوف» آجودان جانشین خود معاون از دول خارجه نشان‌های عالی دارد. بعد چند صاحب منصب دیگر جزء هم بودند که معرفی نشدند. رئیس راه آهن ایران هم که «ترسکینسکی» است از دولت روس نشان درجه اول «انا» دارد. باری بعد والاحضرت هم اول شریف الدوله را معرفی کرد، بعد من، بعد شاهزاده امامقلی میرزا، (به) همه دست داد بعد شریف الدوله سایر ملتزمین را معرفی کرد، در این موقع باران به شدت بنای باریدن را گذارد، والاحضرت با معاون و امیرنویان و سایر ژنرال‌ها و قنسول‌ها (و) رئیس راه آهن تشریف فرمای سر پل شدند. رو بانی که سر پل بسته بودند سه رنگ بود، به رنگ بیرق‌های روس، یک قیچی آوردن (و) به دست والاحضرت دادند، به دست خودشان آن بند را بریده بعد رئیس (راه) آن بند بریده (را) تکه تکه کرده به والاحضرت و معاون (و) امیرنویان و شریف الدوله و من یادگار داده، عکاس‌ها هم متصل مشغول عکس انداختن بودند (و) بعد مراجعت فرمودند (و) آمدند توی واگونی که مخصوص، برای سواری والاحضرت آورده‌اند. این واگون، بسیار خوب واگونی است، تاریخی هم هست (و) مال ناپلئون سوم بوده است که دولت روس از فرانسه خریداری کرده است. باری اطاق‌های خوب (و) دست و روшوشی‌های اعلا دارد همه با مبل و زیست‌های خوب. یک اطاق سالن خوبی هم دارد که مبل‌های خوب

داشت. باری والاحضرت و معاون، شریف الدوله، ژنرال‌ها و من در اطاق بزرگ سالن در حضور والاحضرت نشسته صحبت می‌فرمودند. شیرینی (و) شربت (و) شامپانی هم روی میز گذاردۀ بودند.

باران ایستاد و ترن حرکت کرد. از همان جا که افتتاح شده بود حرکت کرده از روی پل جدید «آجی» گذشته رو به «شام غازان» رانده، تقریباً تاشام غازان یک فرسنگ می‌شود (در راه) هم آرام حرکت می‌کرد. در بین راه هم والاحضرت با ژنرال معاون و سایرین صحبت می‌کردند، روی لکوموتیو و سایر واگون‌ها هم تمام بیرق ایران و روس زده بودند. همین طور آمدیم تا وارد گار شدیم. جمعیت زیادی از اهل شهر از ارمنی و زن‌هایشان و مسلمان‌ها برای تماساً آمده بودند. فزاق‌های روس و ایران هم سواره و پیاده ایستاده بودند. یک طرف هم چادرهای زیادی زده بودند، چادر بزرگ والاحضرت، چندین چادر هم بلدیه و غیره زده بودند. دو دسته موزیک هم ایستاده بود. سلام زدند بعد مقابل چادر والاحضرت ترن ایستاد، پیاده شده وارد چادر شدند. بعد شریف الدوله، معدل الدوله، معزالدوله، حاجب السلطان، (رؤسای) سایر دوازده دولتی، اجزای مالیه (و) کارگزاری، معین السلطنه و اجزای عدیله «موسیو ملینور» و سایر اجزای گمرک، رئیس تلگراف، رئیس پست (و) سایر اعیان و اشراف (و) صاحب منصب‌های اعزامی (و) معتبرین شهر را معرفی کرده به هر کدام دست داده تعارف می‌کرد. موزیک می‌زدند. در چادر نشسته صحبت کردند ما ها هم آمدیم توی چادرهای دیگر. بعد از نیم ساعت والاحضرت اقدس و معاون و سایر ژنرال‌ها سوار همان واگن شده، قدری ایستاده، بعد دوباره ترن حرکت کرد، رفیم برای همان جا که سوار شده بودیم باز در همان سالن نشسته. ترن یواش بواش حرکت می‌کرد باری از رودخانه «آجی» گذشته بعد پیاده شده، ژنرال معاون و سایر ژنرال‌ها قدری مشایعت کرده، بعد والاحضرت سوار کالسکه شده موزیک می‌زدند، بعد ژنرال معاون و سایر

ژنرال‌ها با امیر نویان مراجعت کرده سوار ترن شده دوباره مراجعت (به) «شام غازان» کردند که امیر نویان با ژنرال معاون در یک کالسکه دولتی نشسته بروند قنسولگری بعد مراجعت بکند یا آید به عالی قاپو.

باری آن‌ها رفته (و ما) به سرعت آمدیم به عالی قاپو، توی میدان مجدداً همان سربازها ایستاده بودند. والاحضرت هم تزدیک میدان سوار اسب شده بعد احوال پرسی کردند (و) تشریف فرمای عالی قاپو شدند.

عصری ژنرال معاون با سایر ژنرال‌ها خواهند آمد حضور والاحضرت اقدس (و) شرفیاب خواهند شد و نشان عقاب سفید را از طرف دولت روس برای والاحضرت خواهند آورد. نشان آنای درجه اول هم برای امیر نویان، نشان «ست اتن اسلاف» درجه اول هم از برای شریف الدوله. شب را هم بالباس تمام رسمی در حضور والاحضرت صرف شام رسمی خواهد شد.

نیم ساعت به غروب مانده لباس رسمی پوشیده، توی باغ هم قراول گذارده، تشریفات را درست کرده، صاحب منصب‌های کشیک خانه را دم در اطاق نگاه داشته، تمام اجزای در خانه سرکاری بالباس رسمی حاضر شده، والاحضرت هم لباس رسمی پوشیده بعد ژنرال معاون آمد موزیک سلام روس را زدند (و) احترامات نظامی را به عمل آورده بعد من صاحب منصب‌های کشیکخانه (را) که رؤسای ایلات هستند معرفی کرده به (همه) دست دادند بعد وارد اطاق شدند، یک طرف اطاق ژنرال معاون و سایر صاحبمنصب‌ها صفت بسته (بودند) یک طرف اطاق ایرانی‌ها. اول امیر نویان بعد شریف الدوله بعد من بعد از من محمد ولی میرزا بعد اعلم الملک و معزالدوله (و) امیر آخر (و) منصور السلطنه و اعتماد حضرت و سرایدار باشی ایستادند بعد حشمت السلطنه در را باز کرد و سلام داد. ژنرال معاون نطق مفصلی کرد راجع به آمدن خودش (و) اتحاد دولتین از جانب امپراتور نیکلا. بعد نشان عقاب سفید را از جعبه‌اش در آورده با

حمله ایش زد به سینه والاحضرت. سلام روس را زدند (و) همه صاحب منصب‌ها به حالت نظامی، ایستادند، بعد نشان آنای درجه اول را آورده زد به سینه امیر نویان، دوباره سلام را زدند بعد نشان «ستن اسلاو» را زد به سینه شریف الدوله. بعد والاحضرت هم نطق مفصلی فرمودند که عین نطقش را من درج می‌کنم (که) این است: «از این عطیه اعلیحضرت امپراطوری نهایت تشکر حاصل است. احساسات و امتنانات قلبیه خود را از این موهبت عظمی که حامل هدیه امپراطوری هستید اظهار نموده، ضمناً آن جناب را به تقدمات اعلیحضرت شاهنشاهی در اعطای تمثال همایون تبریک می‌گوییم و مقدم شما و همراهان عزیز را محترم می‌شمارم.» در این موقع یک قطعه تمثال مرحوم ناصرالدین شاه که قبل از طهران خواسته بودند به من امر فرمودند توی یک سینی گذارده آوردم، والاحضرت به دست خودشان انداختند به گردن معاون و آن وقت سلام ایران را زدند. او هم نطق مفصلی کرد مبنی بر تشکرات... دولتین. بعد دوباره من سینی دیگری (را) آوردم که پنج عدد نشان درجه اول خارجه با حمایل‌های سبز و یک قطعه نشان سوم خارجه که مکلال بود (و) مالی «بلایوف» قنسول بود آوردم. امیر نویان به دست خودش به سایر ژنرال‌ها که اسمی آن‌ها نوشته شده است داد. موزیک سلام ایران را زد، همه به حال نظامی ایستادند. یک قطعه نشان «ستن اسلاو» (از) درجه دومش که ستاره دار است هم، از برای من خواسته بودند ولی نرسیده است، چون اول می‌خواستند به من هم یک نشانی بدھند که برای بعضی‌ها آورده‌اند از قبیل «آنای دوم» و «ستن اسلاو» دوم ولی نشان من «ستن اسلاو» دوم با ستاره است و بعد از نشان شریف الدوله نشان من است، آن نشان را بایست امپراطور بدھند و جانشین حق امتیازش را ندارد. به این جهت که بایست امپراطور آن را (تصویب) بکند تأخیر شده است ولی گفت که به شما هم فلاں مرحمت شده به اعلم الملک (و) سردار سطوت هم از همان نشان من مرحمت شده است. باری بعد ژنرال معاون با سایر ژنرال‌ها مرخص شده رفتند که برای موقع شام حاضر بشوند.

باری آن‌ها رفته والا حضرت حمایل روس (و) نشان عقاب را زدند (و) لباس سفید رسمی پوشیدند بعد من آمدم منزل نماز خوانده دوباره لباس پوشیده، یک ساعت از شب گذشته مهمان‌ها آمدند. میز چهل و چهار نفره در حضور والا حضرت بود. امیر نویان، شریف الدوله، محمد ولی میرزا، من، معدل الدوله، اعلم الملک، معزالدوله، حشمت‌السلطنه، شاهزاده امامقلی میرزا، نظام الدوله، رئیس پست و تلگراف، شاهزاده مقتدرالدوله هم از ایرانی‌ها بودند. شام خوبی صرف شد و والا حضرت به سلامتی امپراطور نطقی فرمودند، سلام روس را زدند بعد ژنرال معاون به سلامتی اعلیحضرت سلطان احمد شاه نطقی کرده، سلام ایران را زدند. بعد امیر نویان برخاسته به سلامتی و لیعهد و دولت روس نطق کرد بعد ژنرال معاون به سلامتی جانشین قفقاز نطقی کرد، سلام روس را زدند بعد والا حضرت به سلامتی معاون و همراهانش نطقی کرد او هم در جواب تشکرات کرد. بعد از صرف شام تشریف فرمای اطاق دیگر شدند، صرف قهوه شد بعد آتش بازی کردند، برای یک ساعت بعد از نصف شب مهمان‌ها مرخص شده رفند.

یکشنبه ۴ شهر ربیع سنه ۱۳۳۲

سه ساعت به ظهر مانده، امروز بایست بالباس رسمی با رؤسای کشیکخانه بروم دیدن معاون. باری رؤسای کشیکخانه بالباس رسمی حاضر شده من هم لباس رسمی پوشیده رفتیم به قنسول خانه. جمعیت زیادی از اعیان (و) اشراف شهر و رؤسای ادارات دولتی و سرکاری همه بالباس رسمی آمده بودند (و) ژنرال پذیرائی می‌کرد. دست داده دوباره رؤسای عشایر و سرکردگان را معرفی کرده من را به تفلیس دعوت کرده، سایر صاحبمنصب‌ها و خودش کارت اسم خودشان و منزل‌هایشان را در تفلیس به من دادند. بعد برخاسته آمدم منزل.

امروز نهار را در باغ امیر نویان بالباس رسمی صرف خواهیم کرد. عصر را هم در

قراقوخانه خواهیم رفت. والاحضرت هم در قراقوخانه تشریف فرما خواهند شد. ژنرال معاون هم پیش از ظهر از امیرنویان و شریف الدوله بازدید خواهد کرد.

باری ما هم سوار شده رفتیم به باع امیرنویان. به قدر پنجاه و پنج نفر مهمان خواهد بود. ایرانی ها را هم دو دسته کرده‌اند یک دسته امروز هستند (که) اشخاصی هستند که مستند کار هستند، اغلب از شاهزادگان، رجال و اعیان، فردا شب هم باز به قدر پنجاه نفر خواهند بود. یک ساعت بعد از ظهر رفتیم سر نهار، نهار خوب مفصلی صرف شد. امیرنویان هم نطق مفصلی کرده به سلامتی امپراطور و ولیعهد روس، ژنرال معاون هم در جواب به سلامتی اعلیحضرت و والاحضرت نطقی کرد. بعد شریف الدوله به سلامتی جانشین قفقاز و معاونش نطقی کردند (مبنی بر) دوستی مابین دولتين، تزدیک شدن راهها (و) اتحاد (و) دوستی دولتين.

باری سه ساعت به غروب نهار تمام شد، بعد رفتیم توى اطاق، والاحضرت هم من را پای تلفن احضار فرمودند که چه موقع بایست رفت به قراقوخانه من هم تعیین وقت کردم. باری ژنرال سوار شده، رفت به قراقوخانه. من هم با امیرنویان سوار شده رفتیم به قراقوخانه. از جلو صف گذشته، از قراقوها احوالپرسی کرده، آن ها هورا کشیدند بعد آمدیم توى چادری که زده بودند نشسته قراقوها قدری مشق کرده، مأزر عباس خان که حالا سرتیپ است (و) در قراقوخانه (است) او فرمان می‌داد. بعد والاحضرت سوار اسب تشریف فرمای میدان شدند. ژنرال با سایر صاحبمنصب‌های روس وغیره و امیرنویان هم آمدند جلو. والاحضرت هم پیاده شده با صاحبمنصب‌ها دست داده، از جلو صفوف گذشته، از قراقوها احوالپرسی می‌فرمودند (و) آن ها هم هورا می‌کشیدند. بعد تشریف فرمای توى چادر شدند. ژنرال معاون، زن قنسول، زن یساول، نشسته دوباره (قراقوها) مشغول مشق شدند. عکاس‌ها متصل عکس می‌انداختند، عکاس ژنرال هم با «سینما فتوگراف» عکس می‌انداخت.

باری نزدیک غروب بود که دفیله کردند. بعد والاحضرت تشریف فرما شدند (و) ژنرال ها هم تا دم در میدان مشق قزاقخانه، مشایعت کرده، والاحضرت سوار شده تشریف فرمای عالی قاپو شدند.

امشب راهم بالباس رسمی در قنسول خانه مهمان هستیم. لباس پوشیده، کالسکه حاضر کرده، سوار شده رفتیم به قنسول خانه. بعد شام حاضر شد. رفتیم سر شام. شام مفصل خوبی صرف شد و نطق های مفصلی شد. پیش از شام هم به شاهزاده محمد ولی میرزا، معزالدوله و حشمت السلطنه هم یکی یک نشان «ست آنای» درجه دوم دادند. امروز به مکرم الملک و مترجم الدوله و معدل الدوله هم یکی یک نشان «ست آنای» درجه دوم دادند و به .... السلطنه منشی امیرنویان هم یک نشان «ستن اسلاؤ» درجه دوم دارند. در قزاقخانه هم به سردار مکرم پسر علاءالملک و سعدالسلطنه از همین نشان دادند (به) موثق حضور رئیس موزیک (هم) «ستن اسلاؤ» درجه دوم دادند.

باری تلگراف هم از امپراتور رسیده که نشان من و اعلم الملک و حشمت السلطنه قبول شده (و) فرمانش از صحه امپراتور گذشته، به ماها هم تبریک گفتند. این نشان ها را جانشین فرقه از خودش اجازه دارد که بدهد و حکم بدهد ولی نشان ما را بایست فرمان امپراتور صادر بشود.

### دوشنبه ۵ شهر ربیع سنه ۱۳۳۴

امروز ژنرال مهمان است در منزل رئیس راه (و) از ایرانی ها به جز امیرنویان و شریف الدوله کسی دیگر نیست. باری شب راهم در باغ امیرنویان دعوت دارند، باز هم پنجاه نفر می شوند ولی ایرانی ها از قبیل شاهزاده امامقلی میرزا و سایرین که آن روز نبودند (و) جاکم بود امشب هستند.

در حضور بودم، صرف نهار فرمودند. والاحضرت هم گاهی موتور سیکلت سوار بودند، شب راهم من در حضور شرفیاب بودم تا ساعتی که استراحت فرمودند.

سه شنبه ۶ شهر ربیع سنه ۱۳۳۲

امروز هم ژنرال در منزل حاجی نظام الدوله دعوت دارد برای نهار. ولی چون جا تنگ است از ایرانی هابه جز امیر نویان و شریف الدوله کسی دیگر نخواهد بود.

باری عصر را هم (عده) زیادی از اعیان (و) اشرف (و) تجار را (به) گاردن پارتی (و) صرف عصرانه دعوت کرده اند. باری امروز را هم تمامش در حضور بودم تا عصری.

باری از رؤسای کشیکخانه دعوت کردند آنها هم آمدند، من هم لباس پوشیده رفتم منزل حاجی نظام الدوله. تمام باغ را بیرق زده بودند، چندین دسته موذیک هم بود، تجار و مردم زیادی بودند، ژنرال هم راه می رفت و عکس می انداخت چادرها زده بودند (و) هر چادری مال یک اداره بود. ژنرال معاون هم در چادرها گردش کرده (از) تجار حاجی مهدی کوزه کنانی و سایرین بودند. نطق ها کردند و اظهار رضایت از دولت روس و این راه آهنه که درست شده (که) دوستی دولتین را زیاد می نماید. امشب را هم ژنرال در حضور والاحضرت صرف شام خواهد کرد و از همانجا به طرف تفلیس حرکت خواهد کرد. باری خود ژنرال و همان پنج نفر صاحب منصبها (به) همه جهت بیست نفر در سر شام خواهند بود. از ایرانی ها هم (به) جز من و امیر نویان (و) شریف الدوله (و) محمد ولی میرزا (و) معزالدوله (و) اعلم الملک (و) حشمت السلطنه کس دیگری نخواهد بود. باری قنسول و زنش هم خواهند بود.

باری آمده منزل، مشغول تهیه مهمانی شدیم. من هم رفتم در خانه بعد آمدمنزل، لباس رسمی پوشیده، ژنرال با قنسول زودتر آمده شرفیاب شده، بعضی عرايض کرده، بعد صاحب منصبها آمدند (و) شرفیاب شدند. زن قنسول و قنسول هم بودند بعد تشریف فرمای سر شام شدند. شام خوبی صرف شد نطق های پی در پی زیادی شد، خیلی خوب و خوش گذشت. بعد یک اسب خوب هم والاحضرت به ژنرال معاون مرحمت فرمودند، باری مجدداً آتش بازی شد، بعد از آتش بازی خداحافظی کرد (و)

رفت که برود فنسول خانه، از آنجا سوار بشود برود راه آهن (و) همین شب حرکت خواهد کرد. در موقع خدا حافظی هم نقطه‌های مفصل شد. این ژنرال و ژنرال‌های دیگر بسیار مردمان خوبی و با محبتی بودند. باری والاحضرت هم تشریف فرمای اندرون شدند. من هم آمده لباس رسمی را کنده برای موقع کشیک حاضر شدم.

## چهارشنبه ۷ شهر ربیع سنه ۱۳۳۴

با حشمت السلطنه سوار شده رفتم منزل مجیدالدوله که تازه آمده، از او دیدن کرده، خانه‌های برادرش اعتمادالدوله منزل دارد. بعد مراجعت کرده آمدم حضور والاحضرت شرفیاب بودیم تا عصر به جائی تشریف نبردند و در منزل بودند شب را هم در حضور بودم.

## پنجشنبه ۸ شهر ربیع سنه ۱۳۳۴

رفتم منزل امیر نویان بعد آمدیم در خانه. شرفیاب شده، مشغول کار و امورات بودند، صرف نهار فرمودند. من هم آمدم استراحت کردم عصری هم والاحضرت سوار شده رفتیم با غل لیل آباد.

خبراتی که از طهران نوشته بودند: میرزا محمد خان وکیل الدوله مرحوم شده، مؤید همایون برادر نظام السلطان هم مرحوم شده است. باری بعد والاحضرت احضار فرموده رفتم شرفیاب شدم (و) تا موقع کشیک در حضور بودم.

## جمعه ۹ شهر ربیع سنه ۱۳۳۴

امروز را والاحضرت از صبح در منزل نظام الدوله دعوت دارند. از تمام ادارات دعوت کرده‌اند. صاحبمنصب‌های کشیکخانه هم حاضر بودند. بعد والاحضرت سوار

کالسکه شد. تشریف فرمای منزل نظام الدوله شدند. رجال تبریز تمام جمع بودند، موزیک هم می زدند، خیابان‌ها تمام بیرق کوچک و بزرگ زده بودند و دروازه درست کرده بودند (و) چهل چراغ آویزان کرده بودند. (والا حضرت) با تشریفات تمام داخل اطاق شدند و به هر کدام از رجال و رؤسای اداره دولتی اظهار مرحمت فرمودند. بعد صرف نهار (شد). ارکستر ارامنه هم بود. موزیک هم می زدند.

شنبه ۱۰ شهر ربیع سنه ۱۳۳۴

رفتم منزل امیر نوبان، جمعی بودند. یک نفر قاتل را آورده بودند (و) استنطاف می کردند. والا حضرت بیرون تشریف آورده جمعی در حضور بودند. مشغول کار شدند و صرف نهار فرمودند. امروز را هم، جمعی، مهمان خداداد خان معاون منصور السلطنه هستیم. نهار خوبی صرف شد. بعد آمدم منزل، بعد حضور والا حضرت شرفیاب شده، فوج قراول مخصوص عوض شده (و) به جای فوج اول خاصه، فوج امیریه به سرکردگی ناصر الدوله آمده از سان حضور والا حضرت گذشته بعد من هم در حضور بودم تا عصر.

من هم آمدم منزل. محمد ولی میرزا، اعلم الملک، حشمت السلطنه، عباس خان سرتیپ، دکتر، معزالدوله، سalar عشاير، شجاع الممالک پسر مرحوم سردار نصرت برادر بزرگ همین سردار نصرت که رئیس ایل «جریانلو» شده است آمده من را دیده فردا می رود سر ایل. بعد ناصر الدوله آمد با صاحب منصب های فوج، دستور العمل قراولی دوره را داده تا یک ساعت از شب گذشته نشسته بودیم توی حباط و صحبت می کردیم.

یکشنبه ۱۱ شهر ربیع سنه ۱۳۳۴

امروز چند رأس اسب امیر نوبان به طهران فرستاده، من هم اسب سواری خودم را

برای اعزاز السلطنه فرستادم. بعد آمدم منزل رفتم ارمنستان حمام نمراه. بعد مراجعت کرده، شرفیاب شده بعد اجازه خواسته که مرخصی حاصل بکنم بروم شکار بلدرچین. شکار بلدرچین کم است، چند عدد شکار کرده مراجعت کرده شرفیاب شده، معلوم شد که قنسول آمده است والاحضرت را دعوت کرده است (که) امشب سوار ماشین بشوند بروند تا شرفخانه در دریای شاهی شکار بفرمایند (و) فردا عصری مراجعت بفرمایند باری مشغول تهیه بودیم (و) اسباب و لباس‌ها را ترتیب می‌دادیم. ساعت پنج حرکت خواهند فرمود. باری رفتم منزل شام را در منزل صرف کرده، بعد حضور والاحضرت شرفیاب شده، ساعت پنج امیرنوبیان، شریف الدوله، محمد ولی میرزا، اعلم‌الملک، حشمت‌السلطنه حاضر شدند. والاحضرت سوار شد. رو به «شام غازان» حرکت فرمودند. یک ساعت طول کشید بعد وارد شام غازان شدند. قنسول با رئیس کل راه‌های ایران یعنی در واقع وزیر کل راه‌های ایران با ژنرال... که مهندس این راه است (و) او راه را ساخته است دم ترن ایستاده بودند. موزیک قزاق هم بود. سلام زده، احترامات نظامی را به جای آوردند، (والاحضرت) وارد ترن شدند. همان واگن ناپلئون را (که) روس‌ها (در) سابق از فرانسه‌ها خریداری کرده‌اند و حالا برای والاحضرت آورده‌اند یعنی این واگن مخصوص خواهد بود از برای والاحضرت، تشریف فرمای و واگن شدند. قنسول و رئیس کل راه آهن‌های ایران هم آمدند. توی این ترن از رؤسا فقط من و اعلم‌الملک هستیم و پیشخدمت‌ها. واگن عقب هم امیرنوبیان (و) شریف الدوله توی یک اطاق هستند. یک اطاق هم آبدارخانه امیرنوبیان است. محمد ولی میرزا و حشمت‌السلطنه در یک اطاق هستند. یساول قزاق و حسینقلی میرزای مترجمش هم در یک اطاق هستند. معز‌الدوله (و) منصور‌السلطنه هم در یک اطاق هستند. سالار عشاير (و) مترجم الدوله در یک اطاق. واگن عقب سر آن هم «بلایف» قنسول (و) رئیس کل راه آهن‌های ایران (و) ژنرال مهندسی که این راه را ساخته است (و) چند نفر از روس‌ها. دلالان‌ها هم خیلی

قشنگ و خوب است. ترن جلو ما هم اجزای آبدارخانه (و) آبدارخانه (و) کشیکخانه، شش نفر سوار، شش نفر هم فراق هستند. واگون جلوتر موزبیک فراق است یک ساعت و نیم منتظر بودیم. دو ساعت و نیم بعد از نصف شب که ساعت هفت ایرانی بود حرکت کردیم. این واگن اطاقش کم است، سالن دارد و سه اطاق خوابگاه که در هر اطاقش هم اسباب دست و روشهای خوب دارد. یکی از اطاقها، خوابگاه والاحضرت بود. یکی مال من، یکی مال اعلم الملک ولی ساپرین در همان دو اطاق سالن‌ها استراحت کردند باری ترن حرکت کرد، به قدر یک ساعت و نیم هم بیدار بوده، مهتاب خوبی بود از رودخانه «آجی» هم گذشته بعد خسته بودم خوابم برداشت والاحضرت هم خوابشان نمی‌برد، تشریف برداشت توی اطاق خوابگاه خودشان.

دوشنبه ۱۲ شهریور سنه ۱۳۳۴

نزدیک آفتاب زدن بیدار شدم، محلی که «استاسیون» ساخته بودند در نزدیکی یک رودخانه بود. توی دره اطراف هم کوه‌های تپه ماهور بود ولی همه سبز و خرم بود. هوای خوبی بود، بسیار مصفا بود. ترن ایستاد، از ترن آمدم پائین، لب یک جوب آبی وضو گرفته دست و رو را شسته، از صوفیان هم خیلی گذشته‌ایم. داخل خاک مرند شده‌ایم، لکوموتیو باز شده رفت جلوتر که آبگیری بکند. من هم آمدم توی اطاق، نماز و دعاها را خوانده بعد والاحضرت هم بیدار شدند. لباس پوشیدند. لباس پوشیده، در حضورشان نشسته صحبت می‌کردیم. ترن حرکت کرد. از توی یک رودخانه می‌راندیم، اطراف کوه بود تا رسیدیم به کوه‌های برفی که طرف دست چپ بودند. راه را خیلی خوب ساخته‌اند ولی هنوز محکم نشده است. اغلب جاها کوه را بریده‌اند، خیلی کرده‌اند، باز هم مشغول هستند (و) در آن جاها که کوه‌هارا کنده‌اند دارند و سعت می‌دهند. باری رسیدیم به «استاسیون» مرند، خیلی با صفا بود، اطراف راه تمام چمن و

گل‌های زرد بود که معروف به گل روغنی است. چون صبح بود هنوز کسی به استقبال نیامده بود. چند عدد بیرق زده بودند. در مراجعت که نهار را در این «استاسیون» صرف خواهیم کرد، آن وقت تشریفات به عمل خواهد آمد. به قدر ده دقیقه ایستاده یک ترن هم که به قدر شش هفت واگن داشت از طرف جلفا آمده، ایستاد، بعد رفت به طرف تبریز. زن و مرد سالداران هم توانیش بودند. از مرند گذشته رفته برو به «گرگر» که آخر سیر حرکت ما «گرگر» خواهد بود. به قدر یک ساعت که راه رفته برسیدیم به دره دیز که آنجارا روس‌ها راه شوشه درست کرده‌اند (و) آنجاها اطاق و جا ساخته‌اند دره خیلی با صفاتی است. از این دره که می‌گذرید خاک «گرگر» است. باری اینجا هم کوه‌ها را خیلی بریده‌اند باری رسیدیم به یک دو راهی دیگری که بعلی کوه بود، اینجا هم استاسیون است. چند اطاق ساخته‌اند (و) چند مستحفظ روس و ایرانی هم هست.

از دیشب تا به حال هم اغلب که ترن حرکت می‌کند موزیک هم می‌زند صبح هم موزیک خوب می‌زند، باری اینجا والاحضرت پیاده شده صرف چائی فرمودند، فنسول و رئیس راه (و) ژنرال مهندس راه هم بودند. دو شیشه عکس، عکاس روس انداخته ژنرال مهندس هم متصل عکس می‌انداخت باری بعد سوار ترن شده حرکت کردیم. از یک توپل گذشته (که) به قدر یک دقیقه طول کشید. بعد داخل جلگه «گرگر» شدیم. ده «گرگر» قصبه‌ای است (که) به قدر هفت هزار نفر جمعیت دارد. رسیدیم به «استاسیون» گرگر رعیت‌های «گرگر» تمام جمع شده بودند به قدر دو هزار نفر، گاو و گوسفتند قربانی می‌کردند (و) سلام و صلوات می‌فرستادند. بعد ترن ایستاد دم «استاسیون». والاحضرت پیاده شده، باز عکس انداخته بعد تشریف برداشت توی «استاسیون». بیرق زیادی اطراف «استاسیون» زده بودند. از اینجا تا سر حد جلفا چهار فرسنگ است. این لکوموتیوها که در ایران کار می‌کنند مدل قدیم است که در این خط کار می‌کند. رئیس راه فوراً تلفن کرد که یک لکوموتیو اخترع جدید از جلفا بیاید. فوراً

آمد، لکوموتیو بزرگی بود، رویش را هم برق زیادی مال ایران و روس زده بودند. لکوموتیو را آوردند به ترن بستند. بعد از یک ساعت از همان راه که آمده بودیم مراجعت کردیم. دم توپل ترن ایستاده چند شیشه عکس انداخته، از اینجا رودخانه ارس (و) کوه‌های روسیه تمام پیدا بود. باری از توپل هم پیاده گذشته یکصد و چهل قدم طول توپل است. آن طرف توپل سوار واگن وزیر راه شده تا رسیدیم به استاسیون. آنجا سوار طرن خودمان شدیم، زن یکی از مهندسین هم (که) زن خوشگلی بود اینجا آمده معرفی شد. راه شوشه هم اغلب طرفین راه است باری آمدیم تا دوباره وارد گار استاسیون مرند شدیم. تشریفات زیادی فراهم آورده بودند (و) برق‌های زیادی زده بودند. از دم ترن تا توی اطاق گار مرند را فرش کرده بودند. جمعیت زیادی به قدر سه چهار هزار نفر از اهل مرند هم ایستاده بودند حاکم مرند، رئیس تلگرافخانه مرند، رئیس پست، کارگزار مرند، رؤسای ادارات دولتی و دوازه مرند همه ایستاده بودند. صاحب منصب‌های فوج و توپچی مرند، حاجی احمد خان سرتیپ قدیمی که از صاحبمنصب‌های درستکار زمان مرحوم ناصرالدین شاه (و) مرحوم مظفرالدین شاه بوده است خدمت‌ها کرده است در سفرها مخصوصاً. باری او هم دیده شد که با سایر صاحبمنصب‌ها بالباس رسمی حاضر بودند (باری) معرفی شدند (و) به هر یک اظهار مرحمت فرمودند. بعد تشریف برداشت توی اطاق ایستاده از علمای مرند پذیرایی فرمودند. مردم سلام و صلوات می‌فرستادند، چندین جور عکس هم انداخته شد. توی استاسیون صرف نهار گردیم. نهار را هم شجاع نظام حاکم مرند حاضر کرده بود، نهار ایرانی و فرنگی بود. بعد از صرف نهار دوباره سوار ترن شده رو به صوفیان. که از آنجا به طرف شرفخانه و لب دریای شاهی (عازم) شدیم. دیشب در موقعی که از اینجاها گذشتم من خواب بودم. از یک ده بزرگی هم که در مراجعت طرف دست راست بود گذشتم تا رسیدیم به «استاسیون» صوفیان. یک دسته سرباز روس دم گار استاسیون ایستاده بودند یکی دو نفر هم صاحبمنصب. صوفیان

وقف حضرت رضا (ع) است. «استاسیونی» هم ساخته‌اند، چندین آلاچیق ترکمنی هم زده‌اند از برای سالدات‌های روس که مستحفظ راه هستند.

باری چون والا حضرت خواب بودند بسیار خسته شده بودند دیگر بیدارشان نکردم که اظهار تقدی (به) سالدات‌ها بفرمایند. امیرنویان و من از ترن پیاده شده رفیم از جلو صف سالدات‌ها گذشته، احوالپرسی کردند، آن‌ها هورا کشیده قدری هم جلوی ما مشق کرده، باری به قدر نیم ساعت توقف کرده، لکوموتیو را آوردند این طرف واگن‌ها بسته بعد رفیم رو به شرفخانه و لب دریای شاهی. (در) این طرف راه هنوز راه تمام نیست (و) عمله جات مشغول ساختن راه هستند. اغلب جاها هم که دو راهی است عوض استاسیون آلاچیق‌های ترکمنی زده‌اند. از صوفیان تا شرفخانه دو ساعت راه است. نزدیک شرفخانه دریا هم پیدا شد. نزدیک شرفخانه که رسیدیم قنسول آمده به من گفت والا حضرت را بیدارش بفرماید که شرفخانه نزدیک (است). یک دسته فشون روس هم که به قدر سه هزار نفر می‌شوند (و) خواهند رفت به «ارومی» جلوی اردویشان ایستاده (بودندکه) والا حضرت اظهار مرحمت بفرمایند باری به هزار زحمت والا حضرت را بیدار کرده، لباس پوشیدند، نشان روس را زدند.

لب دریا که طرف دست چپ بود یکی دو جا با چوب مشغول ساختن عمارت و بندر بودند. یک کشتی بخاری هم مشغول ساختن بودند. باری بعد به یک دوراهی رسیدیم که واگن زیادی آنجا بود که معلوم بود حمل قشون کرده بودند، جمعیت زیادی هم از رعایا و ارامنه و روس‌ها ایستاده بودند معلوم بود از اهل شرفخانه و اجزاء استاسیون هستند. تا رسیدیم به اردوی روس‌ها که چادرهای کوچک زده بودند، دم چادرها چاتمه‌های تفنگ‌هایشان را زده بودند، توپخانه مفصلی هم داشتند، به قدر سه هزار قشون روس هم بی تفنگ دم چادرهایشان کنار راه ایستاده بودند. وقتی که والا حضرت رسیدند تمام هورا می‌کشیدند (و) کلاه‌هایشان را در هوا می‌انداختند (و)

اظهار شادمانی می‌کردند. اسباب جنگی از قبیل سیم‌های خاردار و غیره زیاد آورده بودند (و) لب دریا ریخته بودند. این عده قشون روس گرجی هستند و داوطلب هستند از برای جنگ، در واقع مجاهد هستند، زبانشان هم اغلب ترکی است. بعد دم «استاسیون» ایستاده قشون روس هم همین طور پای ترن می‌دویدند و فریاد می‌زدند و هورا می‌کشیدند تا ترن ایستاد. والاحضرت بیرون تشریف آورده، موزیک فزاق هم رفت جلو صف ایستاد، سلام زدند (و) احترامات نظامی را به عمل آوردن. والاحضرت از ترن پائین آمد «بلایف»، رئیس این عده قشون و اغلب از صاحبمنصب‌ها را معرفی کرد به بعضی‌ها که محترم بودند والاحضرت دست داده (و) اظهار مرحمت کردند. آنها هم «راپرت» نظامی خودشان را می‌دادند بعد تشریف آورد. از جلو گارد گذشته، فرمانده گارد هم راپرت خودش را داد والاحضرت از جلو گارد گذشته، بعد این عده قشون روس که به قدر سه هزار نفر بودند (و) اطراف ما را گرفته بودند متصل هورا می‌کشیدند (و) اظهار خوشوقتی می‌کردند. چند شیشه عکس هم انداخته شد. آن عده (از) قشون روس که به قدر یکصد نفر گارد بودند از جلو والاحضرت دفیله کرده بعد والاحضرت تشریف فرمای لب دریا شدند. لب دریا هم یک اسکله خوبی ساخته‌اند (که) به قدر یکصد ذرع می‌رود توی دریا. لب اسکله هم جمعیت زیادی بود ولی تمام قشون روس و صاحبمنصب بودند. روی هم دیگر می‌رفتند، فریاد و صدای (و) هوراها می‌کشیدند، روی اسکله هم به قدر یکصد نفر سالدار روس ایستاده بودند. آنها هم گارد بودند، رئیسان احترامات نظامی را بجا آورد (و) راپرت نظامی خودش را به عرض رسانید. یک کشتی کوچکی مثل «بارکاس» حاضر کرده بودند برای سواری والاحضرت، کشتی قشنگی بود. کاپیتانش با ملاح‌هایش آمدند جلو، کاپیتانش معرفی شد (بعد والاحضرت) تشریف بردن توی اطاق کشتی آنجا تشریفات (و) شیرینی (و) میوه حاضر کرده بودند. چون دو اطاق بیشتر نداشت (و) جایش تنگ بود، حوصله نفرمودند

تشریف آوردن روی عرشه، کشتنی راه افتاد برای توی دریا، باری روی پل اسکله هم موزیک فزاق می‌زد. دریاچه شاهی بزرگ است، تویش هم چندین جزیره‌های بزرگ دارد که کوه‌های بزرگ (دارد)، یکی دو تا از جزیره‌ها<sup>یش</sup> هم توی کوه‌هایش شکار زیادی دارد دور دریای شاهی پنجاه فرسنگ می‌شود، آن طرفش هم «ارومی» است. از اینجا تا به «ارومی» هفت هشت ساعته می‌رود، شش هفت ساعتش توی آب، دو ساعت هم در شگه از راه خشگی. سه کشتنی بخاری دارد، یکی همین که ما تویش نشسته (ایم)، دو تای دیگر هم دارد که رویش توپ‌های کوچک دارد، در واقع این‌ها «بارکاس» جنگی است.

باری به قدر یک ساعت توی دریاچه «ارومی» سیر و تفرج کرده بعد مراجعت کرده آمدیم لب اسکله، پیاده شده باز همان طور سربازهایی که گارد بودند روی اسکله ایستاده بودند (و) احترامات خودشان را به عمل آورده، موزیک هم می‌زد. از اسکله پائین آمده باز همین طور سالدات‌ها مارا دوره کرده بودند (و) اظهار خوشوقتی می‌کردند. تفنگ‌هایی که به دست این عده قشون است تمام سه تیر فرانسه است و نو، معلوم می‌شود تازه آورده‌اند. این عده قشون هم تازه داخل در جنگ می‌شوند. هنوز جنگی نکرده‌اند، اغلب جوان و خوشگل هستند.

(باری) والاحضرت تشریف آوردن لب ترن با صاحبمنصب‌ها خدا حافظی فرموده وارد ترن شدند ولی سالدات‌ها اطراف ترن را<sup>ول</sup> نکرده بودند. باری توی ترن شام مختصری برای والاحضرت حاضر کرده بودند (و) اغلب از همراهان هم رفته‌ند اسکله که اطاق‌های چوبی زیاد (و) آلاچیق‌های متعدد ترکمنی زده‌اند. برای سالدات‌هایی که همیشه اینجا هستند، باز هم چوب زیادی آورده ریخته‌اند که جاهای متعدد بعدها خواهند ساخت.

آفتاب هنوز غروب نکرده بود، رئیس قشون عرض کرد (که) سالدات‌ها

می خواهند رقص لرگی بکنند، اجازه خواسته آمدند و مشغول شدند، دو نفر سرنازن مثل سرنازن های خودمان و یک نفر هم دنبک بزرگی با بند به کوشش انداخته مشغول زدن بودند (و) آهنگ های قشنگ می زدند. سالدات ها مشغول رقص بودن (و) سایر سالدات ها هم دست می زدند.

نیم ساعت از شب گذشته ترن حرکت کرد دوباره صاحب منصب ها پای ترن ایستاده بودند. به حالت نظامی، سلام دادند تا ترن حرکت کرد. من خسته بودم خوابیدم. یک ساعت مانده بود که به «شام غازان» برسیم من بیدار شده لباس پوشیدم والاحضرت هم تمامش را بیدار بودند (و) هیچ استراحت نکردند. باری ساعت چهار و نیم بلکه پنج وارد «شام غازان» شدیم. وزیر راه (و) رئیس راه (و) فنسول شرفیاب شدند، والاحضرت اظهار مرحمت فرمودند بعد با کمال سرعت تشریف فرمای عالی قاپو شدند در واقع در عرض بیست و چهار ساعت شصت فرسنگ راه را به راحتی طی کردیم. تفصیل ده «گرگر» را لازم است مختصری بنویسم: گرگر خرده مالک است. یک بلوکی است. احسن گنجی تبعه روس به طمع افتاده (با) بعضی نوشه جات معموله و عنوانات (و) حواله جات صوری می خواست این املاک را ببرد، نظام الملک هم پول زیادی گرفته احکام معتبری به (او) داده، رقم هم از طرف والاحضرت صادر کرده (بود) ولی شریف الدوله زحمت های زیادی کشید (و) با ژنرال فنسول گری داخل مذاکره شد (و) الحق خیلی زحمت کشید تا این املاک را دوباره برگرداند به خود رعایای «گرگر» و حکم های سابق را نقض کرد (و) این رعایا را راحت کرد احسن تا ده هزار تومان هم به شریف الدوله می داد که احکام او را امضاء بکند و نکرد. از خود رعایا خیلی کم تر گرفته حکم به حق کرده وقتی که در گرگر وارد شدیم (و) آن ها شریف الدوله را دیدند خیلی به او دعا و ثناء کردند (و) اظهار خوشوقتی و بشاشت می کردند.